

# معرفی و نقد کتاب

## نقدی بر کتاب علمالحدیث و درایة الحدیث

مهدی ارجمندفر  
عضو هیأت علمی دانشگاه پیام نور مبارکه اصفهان

تاریخ دریافت: ۱۳۸۷/۱۱/۹ - تاریخ پذیرش: ۱۳۸۷/۷/۲۵

### چکیده

هر اثر علمی با بالاترین درجه اعتبار، بی نیاز از نقد نیست و این، مقام علمی نویسنده را خدشه دار نمی کند. کتاب علمالحدیث و درایة الحدیث، تألیف مرحوم استاد کاظم مدیر شانه چی در میان آثار حدیثی از جایگاه ویژه ای برخوردار می باشد. این نوشتار، نگاهی دارد نقادانه به متن کتاب که حاصل آن، دستیابی نویسنده به مواردی است که طبق استدللات وی با موازین حدیثی - تاریخی سازگاری ندارد.

**کلید واژه ها:** تاریخ حدیث اهل سنت، تعداد احادیث کتاب، اختصار سند، متقدمین، متاخرین.

شده است به همین مناسب است؛ مانند «ریان» که به معنای سیراب آمده؛ چون قهرآ شخص در این حال حامل مقداری آب است... و کلام حضرت امیر علی<sup>ع</sup> در خطبه شقشیقه (فَطَفَقْتُ أَرْتَئِي بَيْنَ أَنْ أَصْوَلَ يَدِيْ جَذَاءً) که به معنای «فجعلت

۱- در صفحه ۱۱ کتاب در توضیح کلمه روایت آمده است: «اصل روایت از «روی البعیر الماء»؛ ای حمله» مشتق است، چون راوی نیز حامل و ناقل حدیث شمرده می شود. اغلب معانی دیگر که از برای ماده «روی» نقل

در واقع ماده «رأى» هنگامی که به باب افعال برود، به صورت «ارتای یرثی ارتئی» صرف می‌شود. با مراجعه به بعضی کتاب‌های فرهنگ نهج البلاغه نیز دیده می‌شود که کلمه «ارتئی» در بین کلماتی که ریشه آن‌ها «رأى» است، ذکر شده است.<sup>۲</sup>

۲- در صفحه ۳۸ کتاب آمده است: «پس از مالک عصر طلایی حدیث شروع می‌شود و در این عصر است که مجتمع حدیث اهل سنت که در رأس آن‌ها صحاح سنه (شش گانه) است به وجود آمده».

نقد: با دقت در تاریخ اهل سنت این نکته مهم آشکار می‌شود که پس از مالک ابن انس صاحب کتاب موطن<sup>۳</sup> یک جریان مسنندنویسی<sup>۴</sup> آغاز گردید و بزرگانی از اهل سنت کتاب‌هایی تحت عنوان مسنند تنظیم کردند که معروف‌ترین آن‌ها مسنند

-  
۲. سید کاظم محمدی و محمد دشتی، *المعجم المفهرس لأنفاظ نهج البلاغة*.

۳. مسنند کتاب حدیثی است که در آن روایات به ترتیب صحایه (چه به حسب حروف تهجی و چه به مراتب سابقه اسلامی جمع آوری شده باشد؛ مانند مسنند ابن حنبل (کاظم مدیر شانه‌چی، درایه الحدیث، ص ۲۸)).

افکر» است از همین ماده اخذ شده که «ارتئی» به معنی «احمل الفكرة» آمده».

نقد: مؤلف پس از بیان این‌که کلمه روایت از ریشه «روی» است به ذکر نمونه‌هایی پرداخته است. از جمله کلام حضرت علی علیله در خطبه سوم نهج البلاغه که معروف به شقشقیه است. «قطعاً ثُقِّلتُ أَرْتَئِي» (ارتای) بین آن أصولَ يَدِ جَدَّاء؛ در این اندیشه بودم که آیا با دست تنها برای گرفتن حق خود به پا خیزم؟

با کمی دقت واضح است که کلمه «ارتئی» از ریشه «رأى» به معنای اندیشیدن است و از ماده «روی» نمی‌باشد، چرا که (روی) در باب افعال «ارتوا یرتوی» صرف می‌شود<sup>۱</sup> و هیچ قاعده اعلالی که حرف عله در اجوف تبدیل به همزه شود، وجود ندارد.

کلمه «ارتیاء» از ریشه «روا» به معنای فکر کردن می‌باشد که مضارع آن در باب افعال «ارتوا یرتوی» است. لذا نمی‌توان کلمه «ارتئی» را از ریشه «روا» دانست.

-  
۱. رشید شرتونی، *مبادئ العربية، تتفییح و اعداد* حمید محمدی، بخش بایانی، ج ۴، ص ۲۲، باب تصریف مهموز العین و الناقص.

گردآوری حدیث بود، به این صورت که دانشمندان به جدایکردن اقوال صحابه و تابعین از احادیث پرداختند و آنها را در مجموعه‌های حدیثی تحت عنوان مسنند جمع‌آوری نمودند. مرحله چهارم مربوط به گزینش و تهذیب اخبار است که محدثان روایت‌هایی را که طبق ملاک‌های خود صحیح می‌دانستند جمع‌آوری کردند، مانند بخاری و مسلم.<sup>۲</sup>

۳- در صفحه ۴۸ کتاب در شرح صحیح بخاری آمده است:

«حتی از فربری نقل شده که (صحیح) بخاری را نود هزار نفر از مؤلف روایت کرده‌اند. در این سخن گرچه مبالغه شده، ولی می‌رساند که روایت صحیح مذبور، متواتر یا اقلًاً مستفیض است».

نقد: برای درستی یا نادرستی این قضاوت بهتر است ابتدا حدیث متواتر و مستفیض تعریف شود. مؤلف گرانقدر در کتاب درایه الحدیث خود در تعریف حدیث متواتر آورده است:

«در هر طبقه خبر یا به وسیله افراد

ابن حببل است، اما از آنجا که در مسندهای حدیثی نقائصی از جمله عدم طبقه‌بندی موضوعی حدیث وجود احادیث ضعیف در بین احادیث صحیح وجود داشت، محدثان را بر آن داشت که به فاصله کمی پس از دوره مسنندنویسی، به تهذیب احادیث پرداخته، آنها را بر مبنای موضوع، طبقه‌بندی نمایند. نمونه بارز آن کتاب‌های بخاری و مسلم تحت عنوان صحیحین و چهار کتاب ابن ماجه، ابوداولود، ترمذی و نسایی هستند که در مجموع صحاح ستّه را تشکیل می‌دهد.<sup>۱</sup>

بدین‌سان بین مالک بن انس و صحاح ستّه دوره مسنندنویسی وجود داشته که در عبارت یاد شده از کتاب به آن توجهی نشده است. محمود ابوریه نیز ادوار تدوین حدیث اهل سنت را به چهار دوره تقسیم نموده است که مرحله دوم آن مربوط به تهذیب و مرتب‌سازی نوشه‌های حدیثی می‌باشد؛ هرچند از آثار این دوره کتابی بجز موطأ مالک بن انس باقی نمانده است. مرحله سوم مربوط به جهت‌گیری جدیدی در

۲. محمود ابوریه، *أضواء على السكة المحمدية*، ص ۲۶۷ و ۲۶۸، به نقل از: مجید معارف، *تاریخ عمومی حدیث*، ص ۱۲۰-۱۲۷.

۱. مجید معارف، *تاریخ عمومی حدیث*، ص ۱۳۶.

هزار حدیث دارد،<sup>۳</sup> از بین هفتصد و پنجاه هزار حدیث انتخاب نموده است.<sup>۴</sup> از بخاری نیز نقل شده که گفته است: کتاب **صحیح راطی** شانزده سال از ششصد هزار حدیث (که بین من و خدا حجت است) انتخاب و تدوین نمودم.<sup>۵</sup> در زمان خلافت ابوبکر، عمر و عثمان نه تنها تلاشی برای تدوین احادیث نبوی صورت نگرفت، بلکه از این کار به شدت جلوگیری شد. در دوره بنی امية و روی کار آمدن معاویه نیز بازار جعل حدیث رونق زیادی گرفت.<sup>۶</sup> همچنین عدم صحت همه احادیث کتاب صحیحین و وجود نداشتن حدیث متواتر یا کمیاب بودن آن، به تصریح در بیان دانشمندان اهل سنت آمده است.<sup>۷</sup> لذا ادعای متواتر و مستفیض بودن در مورد کتاب‌های بخاری پذیرفتنی نیست. تنها توجیهی که می‌توان درباره این عبارت بیان کرد این است که متواتر و

زیادی نقل شده که معن و لا هماهنگی و اتفاق آنان بر دروغ ممکن نیست و یا فقط یک یا چند نفر که به خودی خود از گفته آنان علم به مضمون خبر حاصل نمی‌شود آن را نقل کرده‌اند. قسم اول را خبر متواتر و دوم را خبر واحد یا آحاد می‌خوانند».<sup>۸</sup>

حدیث مستفیض نیز خبری است که روات آن در هر طبقه بیش از دو تن و به قولی زیادتر از سه نفر باشدند، ولی به سرحد تواتر نرسیده باشد که آن را مشهور نیز نامند.<sup>۹</sup>

با آغاز تدوین حدیث اهل سنت در قرن دوم هجری پیامدهای ناگوار و غیر قابل جبرانی برای حدیث اهل سنت به وجود آمد که نمونه بارز آن، وجود احادیث جعلی و غیر صحیح بود یعنی موضوع محدثان بزرگی همچون بخاری و مسلم را بر آن داشت که در کتاب‌های خود به جداسازی احادیث صحیح از غیرصحیح پردازند؛ برای نمونه ابن حبیل کتاب مسنند خود را که حداقل چهل

- ۳. تاریخ عمومی حدیث، ص ۱۳۲.

۴. علم الحديث، ص ۵۵.

۵. همان، ص ۴۰.

۶. بنگرید به: *أصوات على السنته المحمدية*،

ص ۲۲۵-۱۱۹.

۷. همان، ص ۳۱۶، ۳۰۱، ۲۷۹.

- ۱. درایة الحديث، ص ۳۳.

۲. همان، ص ۵۰.

مستفیض بودن احادیث کتاب از زمان تدوین کتاب توسط بخاری مورد نظر بوده است که با وجود این باید گفت دو اصطلاح متواتر و مستفیض در این عبارت کتاب به معنای مداول و صحیح آن در علم مصطلح الحديث یا در لغة الحديث نمی‌باشد.

۴- در صفحه ۵۱ کتاب در شرح کتاب صحیح مسلم آمده است: «او این سخن از شیخ حاکم، حافظ ابوعلی نیشابوری نقل شده (به نقل نوی در اول شرح خود بر صحیح مسلم) که: «ما تحت ادیم الأرض اصح من کتاب مسلم»؛ یعنی زیر سفره آسمان کتابی صحیح‌تر از صحیح مسلم نیست.»

نقد: در ترجمه این عبارت «ارض» به معنای آسمان ترجمه شده است، در حالی که چنین ترجمه‌ای صحیح نمی‌باشد؛ چرا که این دو واژه در معنای متضاد یکدیگر به کار می‌روند و به کار رفتن یکی برای دیگری به سختی پذیرفتنی است.

ظاهراً مراد گوینده این بوده است که بر روی کره زمین کتابی صحیح‌تر از کتاب صحیح مسلم نمی‌باشد.

۵- در صفحه ۷۷ کتاب در بخش معرفی کتب اربعه در توضیح کتاب کافی محدثین یعقوب کلینی آمده است: «کافی شامل ۱۶۱۹۹ حدیث و مشتمل بر سی کتاب است در اصول عقاید و احادیث احکام فقهی و در پایان بخشی در خطب و مواعظ به نام «الروضه» است که بعضی (ملا خلیل قزوینی در الصافی) در انتساب آن به کلینی تردید کرده‌اند، ولی حاجی نوری در خاتمه مستدرک الوسائل این تشکیک را مردود شمرده است». نقد: در این قسمت تعداد کتابهای کافی ۳۰ کتاب بیان شده است. گرچه درباره تعداد کتب کافی اختلاف است و بعضی مانند شیخ طوسی در الفهرست و ابن شهرآشوب در معالم العلماء شماره کتب کافی را سی نوشته‌اند و بعضی مانند علامه حلی تعداد آن را ۵۰ کتاب ذکر نموده است،<sup>۱</sup> اما قول مشهور که منطبق با کتاب کافی موجود و در دسترس است، رقم ۳۵ می‌باشد.

برای نمونه خود استاد شانه‌چی در

۱. کاظم مدیر شانه‌چی، تاریخ حدیث، ص ۱۱۹.

تألیف دیگر خود آورده است: کافی شامل سه بخش اصول، فروع و روضه است و بخش اول (اصول) مشتمل بر ۸ کتاب به ترتیب ذیل است... و بخش دوم شامل ۲۶ کتاب و تعداد ۱۰۷۹۴ حدیث به ترتیب ذیل است... و بخش سوم (روضه) فقط مشتمل بر یک کتاب و شامل خطب و رسائل ائمه و مواعظ و ظرایف حکم است که مجموع احادیث آن بالغ بر ۵۹۷ حدیث است و بنابراین کتاب‌های کافی حدود ۳۵ کتاب است.<sup>۱</sup>

۶- در صفحه ۷۸ کتاب در شرح حال شیخ صدوق در معرفی کتاب من لا يحضره الفقيه آمده است: «من لا يحضره الفقيه شامل ۹۰۴۴ حدیث است».

نقد: مؤلف این سخن را به نقل از کتاب تأسیس الشیعه سید حسن صدر بیان نموده است. نگارنده به این کتاب مراجعه نموده و صحت نقل این مطلب را از کتاب تأسیس الشیعه به دست آورده است، اما معلوم نیست که سید حسن صدر بر چه اساسی و بر چه منبعی

این رقم را نقل نموده است. به هر حال این رقم با تعداد احادیث من لا يحضره الفقيه موجود تفاوت بسیار زیادی دارد. واضح ترین دلیل در نقد لیم مطلب بیان خود استاد شانه‌چی در کتاب تاریخ حدیث خود می‌باشد که می‌گوید: «من لا يحضره حسب تبویب مصنف ضمن چهار جلد و ۵۶۶ باب تدوین شده است و مجموع احادیث آن بنا به قول بعضی از شارحین و همچنین محدث بحرانی ۵۹۶۳ حدیث است، ولی طبق شماره‌گذاری دانشمند محترم آقای علی‌اکبر غفاری در چاپ تحقیقی ایشان ۵۹۲۰ حدیث است که شاید این اختلاف ناشی از تعداد مکرات و به حساب آوردن یا نیاوردن آن‌ها باشد».<sup>۲</sup>

۷- موارد گفته شده تاکنون مربوط به کتاب علم الحدیث بود، اما موارد بعدی مربوط به کتاب درایة الحدیث استاد فقید کاظم مدیر شانه‌چی می‌باشد. در کتاب درایة الحدیث، صفحه ۱۶ بخشی در اختصار سند آورده است که البته در کتاب علم الحدیث نیز آمده

۲. همان، ص ۱۳۵.

۱. همان.

است، اما به دلیل مرتبط بودن با علم درایه الحديث در بخش نقد درایه به ان می‌شود. نقد لین قسمت در دو بخش آورده می‌شود.

۱-۷. «در کتب متاخرین برای تعبیر از حدّثنا و آخّرنا و همچنین حدّثی و آخّری علائم اختصار خاصی وضع و استعمال شده است بدین قرار: (ثنا) و (نا) در حدّثنا، (انا) در اخّرنا، (ح) در حیله. چه اگر محدث متنی را به دو سند نقل نماید، هنگام انتقال از سندی به سند دیگر (ح) می‌نویسد. این حرف، رمزی است از تحويل به معنای انتقال یا حیله به معنی فاصله و حاجز شدن. نیز معمولاً در ضمن سلسله سند حدیث لفظ (قال) را که تکرار می‌شود حذف می‌کنند؛ مثلاً محمدبن یعقوب قال حدّثني علی بن ابراهیم، (قال قال) حدّثی ابی ابراهیم بن هاشم... که در جمله (قال قال) اول را حذف و به یک (قال) اکتفا می‌کنند».

نقد: در این قسمت باید به این مطلب اشاره می‌شد که لین دو طریقۀ اختصار سند، اولی مربوط به کتاب‌های حدیثی اهل سنت و دیگری مربوط به کتاب‌های حدیثی شیعه می‌باشد؛ چرا که استفاده از

علائم اختصار برای (حدّثنا) و (آخّرنا) و استفاده از (ح) در کتب روایی شیعه وجود ندارد و تنها مربوط به کتاب‌های صحیحین می‌باشد. صحیح صالح گوید: «در صحیحین (مسلم و بخاری) ما اشاره به «حدّثنا» را علامت «ثنا» و به «آخّرنا» را با عبارت «انا» می‌بینیم و این‌ها دو اصطلاح اختصاری هستند و در صحیح مسلم حرف حاء «ح» به خصوص زیداد است که به وسیله آن به تحول از اسنادی به اسنادی دیگر اشاره می‌شود و لین هنگامی است که برای یک حدیث دو اسناد یا بیشتر باشد».<sup>۱</sup>

همچنین دو کتاب بخاری و مسلم نیز مربوط به دوره متقدمین است که در عبارت، دوره متاخرین بیان شده است.

۲-۷. مطلب دیگری که مؤلف در ادامه اختصار سند آورده چنین است: «متاخرین طریقه دیگری در اختصار به کار برده‌اند و آن این است که فقط نام کسی را که از وی نقل حدیث شده ذکر و به کیفیت (صحیح، حسن، موثق و

۱. دکتر صبحی صالح، علوم حدیث و اصطلاحات آن، ترجمه دکتر عادل نادر علی، ص ۲۱۱.

اطراف و تخریج است،<sup>۲</sup> چنین شیوه اختصاری دیده نمی‌شود. معلوم نیست که مراد مؤلف از این طریق اختصار در کدام یک از کتاب‌های حدیثی می‌باشد.

۸- در صفحه ۵۸ کتاب درایة الحدیث در تعریف حدیث مرفوع آمده است: «در مرفوع اصطلاح دیگری نیز معمول می‌باشد و آن حدیثی است که در آخر به مucchوم اضافه و انتساب آید، چه سند حدیث مقطوع و مرسل باشد یا مسنند».

نقد: در این تعریف از حدیث مرفوع آنچه مهم است، نقل حدیث و ختم سلسله سند به مucchوم می‌باشد. در قسمت پایانی تعریف آمده است: «چه سند حدیث مقطوع و مرسل باشد یا مسنند»، در حالتی که حدیث مرفوع می‌تواند مرسل یا مسنند باشد، اما مقطوع نمی‌تواند باشد؛ چرا که حدیث مقطوع حدیثی است که از تابعین نقل شود<sup>۳</sup> و حدیثی که به تابعین ختم شود، مسلمًا حدیث مرفوع نمی‌باشد؛ چرا که تابعین مucchوم نمی‌باشند.

-  
۲. تاریخ عمومی حدیث، ص ۱۶۷ و ۱۶۸.  
۳. درایة الحدیث، ص ۸۲.

غیره) اشاره و سپس متن حدیث را از آخرين راوي یا از مقصوم نقل می‌نمایند».

نقد: چنین طریقه اختصار سندی ظاهرًا نه در کتاب‌های روایی متقدمین شیعه و نه در کتاب‌های متأخرین که مهم‌ترین آنها و لفظی فیض کاشانی، بحار الانوار علامه مجلسی و وسائل الشیعه شیخ حر عاملی است دیده نمی‌شود.

اگر چه با بایان حدیث (موثق)<sup>۱</sup> این گونه فهمیده می‌شود که مراد مؤلف از این اختصار سند در مورد کتب حدیثی شیعه می‌باشد، اما در بین کتاب‌های حدیثی متأخران اهل سنت نیز که بیشتر مربوط به تهییه جوامعی از صحاح است، جوامع فقهی اهل سنت، زوایدنویسی و تألیف کتاب‌های مستخرجات اجزاء،

-  
۱. اصطلاح موثق در بین اقسام حدیث از زمان سید بن طاووس (به نقل صاحب معالم در متنقی الحمام) یا علامه حلى (به نقل شیخ بهائی در مشرق الشمسین) بین امامیه معمول گردیده است. حدیث موثق، خبری است که نسبت به کلیه افراد سلسله سند در کتب رجال شیعه تصریح به وثاقت شده باشد، اگر چه بعضی از افراد زنجیره حدیث غیر امامی باشند؛ مانند علی بن فضال و ابان بن عثمان. درایة الحدیث، ص ۴۵).

شایان یادآوری است که مؤلف کتاب این معنای حدیث مرفوع را در پاورقی به نقل از کتاب *قواعد التحدیث* محمدجمال الدین قاسمی بیان نموده است: «وَهُومَا أَضِيفَ لِلْأَيْمَنِ مَعْصُومٌ مِنْ قَوْلٍ أَوْ فَعْلٍ أَوْ تَقْرِيرٍ، سَوَاءٌ كَانَ اسْنَادُهُ مَتَصَلًا أَوْ مَنْقُطَعًا بِسَقْوَطِ الصَّحَابَى مِنْهُ أَوْ غَيْرَهُ»؛ یعنی آن حدیثی که اعم از قول، فعل و تقریر به معصوم اضافه و انتساب آید، خواه سند حدیث متصل باشد خواه با افتادن صحابی از آن منقطع باشد یا غیر آن و علت این خطأ ترجمه نادرست لیان عبارت می‌باشد که به جای حدیث منقطع، حدیث مقطوع بیان شده است؛ چرا که حدیث منقطع<sup>۱</sup> می‌تواند مرفوع باشد.

۹- در صفحه ۶۱ کتاب در توضیح اصطلاحات مفرد، شاذ، نادر و محفوظ آمده است:

«مشهور علماء حدیث مفرد را شاذ هم می‌نامند».

نقد: مؤلف در پاورقی کتاب بیان

۱. حدیث منقطع حدیثی است که پیک نفر از وسط زنجیره حدیث افتاده باشد (در لغتة *الحدیث*، ص ۸۳).

نموده است که لین مطلب «و مخالف المشهور شاذ» را از کتاب وجیه زه شیخ بهایی نقل نموده است و در لین جانیز مانند مورد قبل، دلیل نادرستی این مطلب به علت ترجمه نادرست می‌باشد؛ چرا که معنای عبارت شیخ بهایی لین است که مخالف حدیث مشهور یا مقابله حدیث مشهور، حدیث شاذ قرار می‌گیرد، نه این که مشهور علماء حدیث مفرد را شاذ می‌نامند. اگر چه بعضی از دانشمندان بین حدیث مفرد و حدیث شاذ تفاوتی قائل نمی‌باشند.<sup>۲</sup> اما لین مطلب از جانب بعضی علماء مورد انتقاد قرار گرفته است.<sup>۳</sup> در هر صورت عبارت شیخ بهایی در وجیه حاکی از این مطلب نمی‌باشد و مشهور بودن حدیث مفرد به عنوان حدیث شاذ در بین علماء محل تأمل است.

۱۰- در صفحه ۷۷ کتاب در تعریف حدیث مؤتلف و مختلف آمده است: «مجموعاً اسم حدیثی است که در سلسله سند نام کسی نقل شود که به دو

۲. علی اکبر غفاری، *تاریخ یاص مقباس الهدایة*، ص ۳۹.  
۳. برای اطلاع بیشتر به منبع پیشین مراجعه شود.

## منابع

١. ابوریه، محمود، **أضواء على السنة المحمدية او دفاع عن الحديث**، چاپ پنجم: یروت، مؤسسه الاعلمی للمطبوعات.
٢. دشتی، محمد مهدی، سید کاظم، **المعجم المفهرس لأنماط نهج البلاغة**، قم، انتشارات امام علی علیهم السلام.
٣. رشید شرتونی، **مبادئ العربية (قسم النحو)**، تقيق و اعداد حمید مهدی، قم، مؤسسة دارالذکر للتحقيق والنشر، ۱۴۱۷ق.
٤. صبحی صالح، **علوم حدیث و اصطلاحات آن**، ترجمه و تحقیق دکتر عادل نادرعلی، انتشارات اسوه، ۱۳۷۶ش.
٥. مامقانی، عبدالله، **تألخ بضم مقباس الهمایة**، علی اکبر غفاری، انتشارات دانشگاه امام صادق علیهم السلام.
٦. مدیر شانهچی، کاظم، **علم الحديث و درلیله**، **الحدیث**، انتشارات جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، ۱۳۶۲ش.
٧. ———، **تاریخ حدیث**، انتشارات سمت، ۱۳۷۷ش.
٨. معارف، مجید، **تاریخ عمومی حدیث**، انتشارات کویر، ۱۳۸۶ش.

گونه ممکن است خواند، ولی در کتابت یکسان نوشته می‌شود که به اعتبار نحوه کتابت نام راوی متفق و به لحاظ مسمای اشخاص که از این نام احتمال هی رود، مفترق نامیده شده».

نقد: این دو تعریف گفته شده به ترتیب برای مؤتلف و مختلف است نه برای متفق و مفترق و نویسنده نیز لین دو تعریف را در قسمت مؤتلف و مختلف آورده است و قسمت قبل به طور جداگانه حدیث متفق را تعریف نموده است. در پاورقی کتاب نیز مستند خود را از کتاب وجیزه شیخ بهایی این گونه بیان نموده است: «والراوی إن وافق في اسمه و اسم أبيه آخر لفظاً فهو المتفق والمفترق أو خطأ فهو المؤتلف والمختلف» و ظاهراً علت لین جابجایی چیزی جز سهو قلم نمی‌تواند باشد.

در پایان نیز برای این استاد فقید طلب مغفرت نموده، و إن شاء الله همان گونه که لین کتاب از آثار پرخیر و برکت می‌باشد، این نوشتار نیز بر خیر و برکت آن بیفزاید. به این امید که خداوند متعال از همه ما به لطف و کرمش قبول کند. وَ مَا تُوفِيقٌ إِلَّا بِاللهِ عَلَيْهِ تَوَكِّلُ.